

Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap

Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande

Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 2021

Convention collective de travail du 3 mai 2021

Sectorale pensioentoezegging voor het jaar 2020

Engagement de pension sectoriel pour l'année 2020

HOOFDSTUK I. Voorwerp van de overeenkomst

CHAPITRE Ier. Objet de la convention

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten :

Article 1er. La présente convention collective de travail est conclue :

- in uitvoering van artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 maart 2011 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel (registratienummer 103968/CO/329.01), afgesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap en zoals laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juni 2019 tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel 329.01 (registratienummer 152797/CO/329.01);

- en exécution de l'article 5 de la convention collective de travail du 1er mars 2011 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel (numéro d'enregistrement 103968/CO/329.01), conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande et telle que modifiée par la convention collective de travail du 14 juin 2019 modifiant le règlement de pension du régime sectoriel de pension complémentaire 329.01 (numéro d'enregistrement 152797/CO/329.01);

- in toepassing van punt 4 van het pensioenreglement dat als bijlage is opgenomen bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 maart 2011 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel (registratienummer 103968/CO/329.01), afgesloten in het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap en zoals laatst gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 14 juni 2019 tot wijziging van het pensioenreglement van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel 329.01 (registratienummer 152797/CO/329.01).

- en application du point 4 du règlement de pension joint en annexe à la convention collective de travail du 1er mars 2011 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel (numéro d'enregistrement 103968/CO/329.01), conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande et telle que modifiée en dernier lieu par la convention collective de travail du 14 juin 2019 modifiant le règlement de pension du régime sectoriel de pension complémentaire 329.01 (numéro d'enregistrement 152797/CO/329.01).

HOOFDSTUK II. *Toepassingsgebied*

CHAPITRE II. *Champ d'application*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers en alle werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van :

Art. 2. La présente convention collective de travail s'applique à tous les employeurs et tous les travailleurs ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande, à l'exception :

- de categorieën voorzien in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst;
- de in het buitenland gevestigde werkgevers en hun in België gedetacheerde werknemers in de zin van de toepasselijke EEG-verordening inzake de sociale zekerheid.

- des catégories prévues à l'article 3 de la présente convention collective de travail;
- des employeurs établis à l'étranger et de leurs travailleurs détachés en Belgique au sens du règlement CEE applicable en matière de sécurité sociale.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé, tant masculin que féminin.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op :

Art. 3. La présente convention collective de travail ne s'applique pas :

- werknemers met een contract van interimarbeid;

- aux travailleurs sous contrat intérimaire;

- werknemers met een vakantie-, studenten- of IBO-contract (individuele beroepsopleiding);
- leerlingen waarvoor geen sociale zekerheidsbijdragen worden betaald (erkende leerling van de middenstand, leerling met industrieel leercontract, leerling in opleiding tot ondernemingshoofd, leerling met een overeenkomst voor socio-professionele inpassing, erkend door de gemeenschappen en gewesten, stagiair met een beroepsinlevingsovereenkomst);
- arbeidszorgmedewerkers en personen tewerkgesteld in het kader van artikel 60, § 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 op de inrichting van de OCMW's en een tewerkstelling in het kader van artikel 78 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 tenzij er sprake is van een arbeidsovereenkomst;
- werknemers die activiteiten uitoefenen terwijl zij al een wettelijk rustpensioen genieten;
- erkende beroepsjournalisten gedurende de periode die in aanmerking komt voor het wettelijk aanvullend pensioen voor erkende beroepsjournalisten, geregeld door het koninklijk besluit van 27 juli 1971 (Belgisch Staatsblad van 20 augustus 1971);
- coöperanten van Belgische niet-gouvernementele organisaties, die werken in het buitenland en voor wie een aansluiting bestaat bij de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid;
- niet aan RSZ onderworpen werknemers die occasioneel sociaal-cultureel werk verrichten.
- aux travailleurs sous contrat de vacances, d'étudiant ou FPI (formation professionnelle individuelle);
- aux apprentis pour lesquels aucune cotisation de sécurité sociale n'est payée (apprenti agréé des classes moyennes, apprenti sous contrat d'apprentissage industriel, apprenti en formation de chef d'entreprise, apprenti sous convention d'insertion professionnelle, reconnue par les communautés et les régions, stagiaire sous convention d'immersion professionnelle);
- aux collaborateurs dans le cadre du travail assisté et aux personnes occupées dans le cadre de l'article 60, § 7 de la loi organique des CPAS du 8 juillet 1976 et occupées dans le cadre de l'article 78 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991, à moins qu'il ne soit question d'un contrat de travail;
- aux travailleurs qui exercent des activités alors qu'ils bénéficient déjà d'une pension de retraite légale;
- aux journalistes professionnels agréés au cours de la période prise en compte pour une pension légale complémentaire pour journalistes professionnels agréés, réglée par l'arrêté royal du 27 juillet 1971 (Moniteur belge du 20 août 1971);
- aux coopérants des organisations non gouvernementales belges qui opèrent à l'étranger et pour qui il existe une affiliation à l'Office de sécurité sociale d'Outre-Mer;
- aux travailleurs non assujettis à l'ONSS qui effectuent occasionnellement du travail socio-culturel.

HOOFDSTUK III. *Pensioentoezegging*CHAPITRE III. *Engagement de pension*

Art. 4. § 1. Op 31 december 2020 wordt een eenmalige toelage op de individuele pensioenrekening gestort voor het jaar 2020.

Art. 4. § 1er. Le 31 décembre 2020, un supplément unique est versé sur le compte de pension individuel pour l'année 2020.

§ 2. De valutadatum vanaf wanneer het rendement toegekend wordt is 1 januari 2021.

§ 2. La date de valeur à partir de laquelle le rendement est octroyé est le 1er janvier 2021.

Art. 5. § 1. De toelage voor het jaar 2020 bedraagt maximaal 37,50 EUR per rechtgevend trimester in de periode tussen 1 januari 2020 en 31 december 2020 voor zover :

Art. 5. § 1er. Le supplément pour l'année 2020 s'élève à maximum 37,50 EUR par trimestre qui y donne droit pour la période du 1er janvier 2020 au 31 décembre 2020 pour autant :

- de aangeslotene in het jaar 2020 door een arbeidsovereenkomst verbonden was met een organisatie waarop het pensioenreglement van toepassing is;
- en deze organisatie voor het jaar 2020 bijdragen betaalde in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 maart 2011 tot wijziging van de statuten en de benaming van het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 329.01 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler" (registratienummer 103969/CO/329.01) en de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2019 tot vaststelling van het percentage van de bijdragen voor het jaar 2020 voor het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 329.01 tot financiering tweede pensioenpijler" en tot bepaling van de datum van aanvraag tot vrijstelling van bijdragen voor het jaar 2020 (registratienummer 156848).

- que, durant l'année 2020, l'affilié ait été lié par un contrat de travail avec une organisation à laquelle s'applique le règlement de pension;
- et que cette organisation ait payé, pour l'année 2020, des contributions en exécution de la convention collective de travail du 1er mars 2011 modifiant les statuts et la dénomination du fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 329.01 de financement complémentaire du deuxième pilier de pension" (numéro d'enregistrement 103969/CO/329.01) et de la convention collective de travail du 16 décembre 2019 fixant le pourcentage des cotisations pour l'année 2020 au fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 329.01 de financement du deuxième pilier de pension" et fixant la date de la demande d'exonération des contributions pour l'année 2020 (numéro d'enregistrement 156848).

§ 2. De toelage voor het jaar 2020 bedraagt maximaal 21,26 EUR per rechtgevend trimester in de periode tussen 1 januari 2020 en 31 december 2020 voor zover :

§ 2. Le supplément pour l'année 2020 s'élève à maximum 21,26 EUR par trimestre qui y donne droit pour la période du 1er janvier 2020 au 31 décembre 2020 pour autant :

- de aangeslotene in het jaar 2020 door een arbeidsovereenkomst verbonden was met een organisatie waarop het pensioenreglement van toepassing is;
- en deze organisatie voor het jaar 2020 een vrijstelling van bijdragen had in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 maart 2011 tot wijziging van de statuten en de benaming van het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 329.01 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler" (registratienummer 103969/CO/329.01) en de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2019 tot vaststelling van het percentage van de bijdragen voor het jaar 2020 voor het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 329.01 tot financiering tweede pensioenpijler" en tot bepaling van de datum van aanvraag tot vrijstelling van bijdragen voor het jaar 2020 (registratienummer 156848).

Art. 6. § 1. De toelage wordt toegekend in verhouding tot de "contractuele arbeidstijd", zijnde [het gemiddeld aantal uren per week van de werknemer] gedeeld door [het gemiddeld aantal uren per week van de maatpersoon].

Als de werknemer geen volledig trimester gewerkt heeft of in de loop van een trimester van contractuele arbeidstijd is veranderd, wordt de contractuele arbeidstijd geproratiseerd in functie van het aantal kalenderdagen van de arbeidsduur ten opzichte van het aantal kalenderdagen in het betrokken trimester.

§ 2. Als de werknemer in de loop van het trimester met wettelijk pensioen is gegaan wordt de contractuele arbeidstijd geproratiseerd in functie van het aantal kalenderdagen tot de pensioendatum ten opzichte van het aantal kalenderdagen in het betrokken trimester.

- que, durant l'année 2020, l'affilié ait été lié par un contrat de travail avec une organisation à laquelle s'applique le règlement de pension;
- et que cette organisation a bénéficié d'une exonération de contributions, pour l'année 2020, en exécution de la convention collective de travail du 1er mars 2011 modifiant les statuts et la dénomination du fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 329.01 de financement complémentaire du deuxième pilier de pension" (numéro d'enregistrement 103969/CO/329.01) et de la convention collective de travail du 16 décembre 2019 fixant le pourcentage des cotisations pour l'année 2020 au fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 329.01 de financement du deuxième pilier de pension" et fixant la date de la demande d'exonération des contributions pour l'année 2020 (numéro d'enregistrement 156848).

Art. 6. § 1er. Le supplément est octroyé proportionnellement à la "durée de travail contractuelle", à savoir [le nombre moyen d'heures hebdomadaires prestées par le travailleur] divisé par [le nombre moyen d'heures hebdomadaires prestées par la personne de référence].

Si le travailleur n'a pas presté un trimestre complet ou s'il a changé de durée de travail contractuelle en cours de trimestre, la durée de travail contractuelle est proratisée en fonction du nombre de jours civils de la durée de travail par rapport au nombre de jours civils du trimestre concerné.

§ 2. Si le travailleur a obtenu sa pension légale dans le courant du trimestre, la durée de travail contractuelle est proratisée en fonction du nombre de jours civils jusqu'à la date de la pension par rapport au nombre de jours civils du trimestre concerné.

§ 3. In geval van opzeggingsvergoeding wordt de toelage, bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst, toegekend voor de volledige periode waarmee deze opzeggingsvergoeding overeenkomt, voor zover deze periode een aanvang neemt in het jaar 2020 en de betrokken werknemer voorafgaand aan deze periode aan de voorwaarden van deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft voldaan.

§ 4. De berekening van de toelage wordt vastgesteld op basis van de gegevens die meegedeeld werden door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid via de Kruispuntbank voor Sociale Zekerheid.

HOOFDSTUK IV.

Inwerkingtreding, duur en opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomst

Art. 7. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2021 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

§ 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan door elk van de partijen worden opgezegd voor 30 juni van ieder kalenderjaar, met uitwerking op 1 januari van het daaropvolgend kalenderjaar. De opzegging moet betekend worden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de socio-culturele sector van de Vlaamse Gemeenschap, die een kopie van de opzegging stuurt aan elke ondertekenende partij.

§ 3. En cas d'indemnité de préavis, le supplément, fixé par la présente convention collective de travail, est octroyé pour l'ensemble de la période correspondant à l'indemnité de préavis, pour autant que cette période débute au cours de l'année 2020 et que, préalablement à cette période, le travailleur concerné ait satisfait aux conditions de la présente convention collective de travail.

§ 4. Le calcul du supplément est établi sur la base des données communiquées par l'Office national de sécurité sociale par le biais de la Banque Carrefour de la Sécurité sociale.

CHAPITRE IV.

Entrée en vigueur, durée et dénonciation de la convention collective de travail

Art. 7. § 1er. La présente convention collective de travail prend effet le 1er janvier 2021 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 2. La présente convention collective de travail peut être dénoncée par chacune des parties avant le 30 juin de chaque année calendrier, avec entrée en vigueur au 1er janvier de l'année calendrier suivante. La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour le secteur socio-culturel de la Communauté flamande, qui en enverra une copie à chacune des parties signataires.

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekingen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.

Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de la présente convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire.